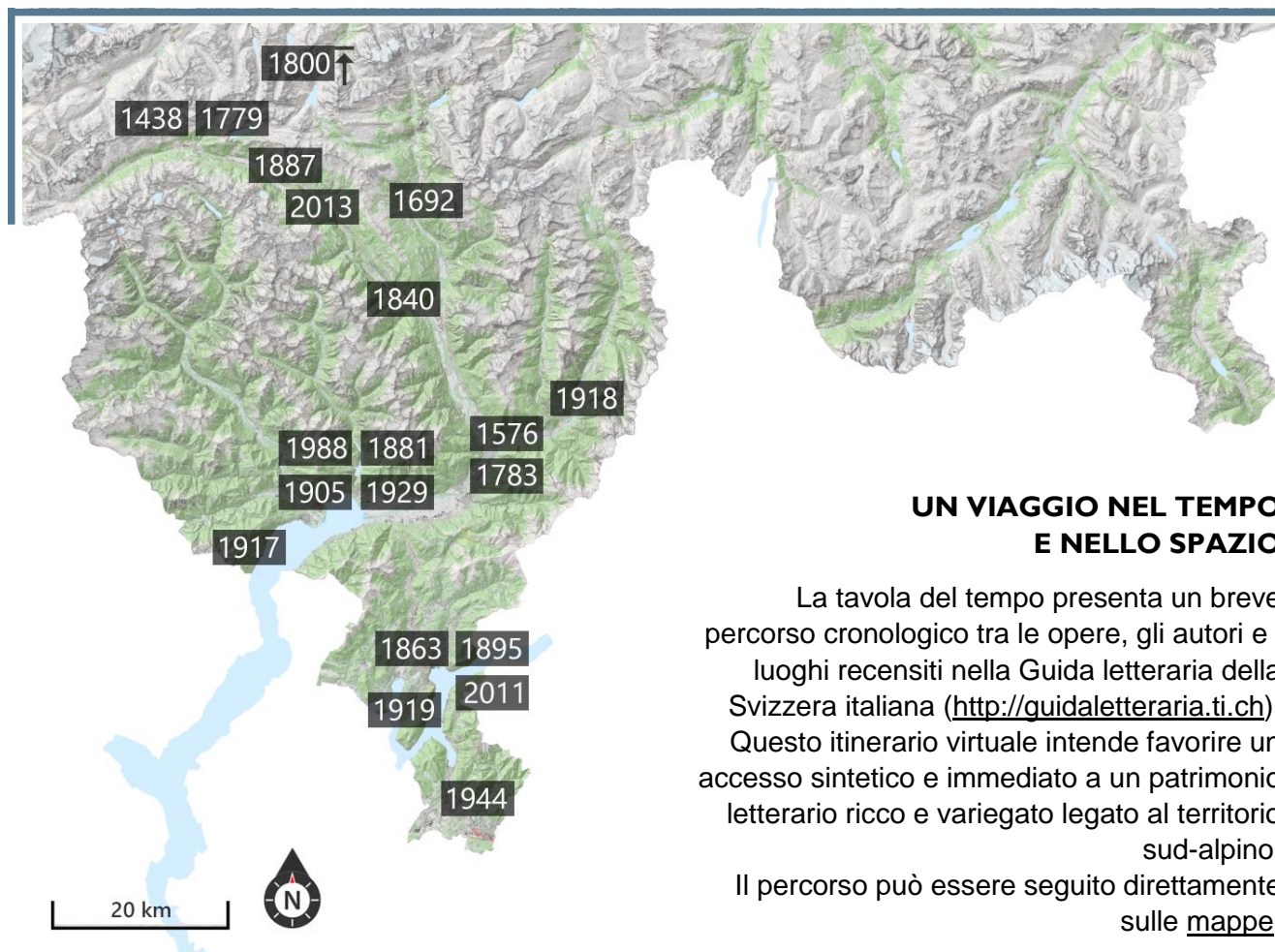


Tavola del tempo

Guida letteraria della Svizzera italiana

INTRODUZIONE



UN VIAGGIO NEL TEMPO E NELLO SPAZIO

La tavola del tempo presenta un breve percorso cronologico tra le opere, gli autori e i luoghi recensiti nella Guida letteraria della Svizzera italiana (<http://guidaletteraria.ti.ch>). Questo itinerario virtuale intende favorire un accesso sintetico e immediato a un patrimonio letterario ricco e variegato legato al territorio sud-alpino. Il percorso può essere seguito direttamente sulle mappe.

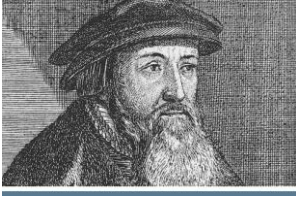
TAPPE

↓ 1438



Autore **Pedro Tafur**
 Opera *Andanças e Viajes de un Hidalgo Español*
 Descrizione Quella dell'esploratore spagnolo Pedro Tafur è la descrizione più antica del nostro territorio registrata nella Guida letteraria della Svizzera italiana: nel testo l'autore descrive il passaggio sul San Gottardo.
 Coordinate Passo del San Gottardo: 2°686'073.0, 1°157'063.6
 Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/50dvei/41CSI_ALEPHSBT000067067
 Immagine Riproduzione della firma di Pedro Tafur (WikiCommons)

↓ 1576



- Autore** **Josias Simler**
Opera *De republica Helvetiorum / La Confederazione svizzera*
Descrizione *La Confederazione svizzera*, pubblicato nel 1576, è uno dei testi capitali della storiografia svizzera. Josias Simler narra le vicende dei Cantoni che si stanno aggregando in una Confederazione di Stati e si sofferma sui quattro “baliaggi transalpini” di Bellinzona, Locarno, Lugano e Mendrisio.
- Coordinate** -
Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/dpd56u/41CSI_ALEPHSBT000142533
Immagine Ritratto di Josias Simler (*Plurima uti Patriae debes, Simelere diserte: / Plurima sic debet Patria et tibi. / Quam dedit vitam Mater, tu reddis eandem / Matri: quis potior te pietate [...]: Josias Simlerus obiit ao 1576. 2. Juli aetat. 46 currente.* [Zürich] : [Verlag nicht ermittelbar], [zwischen 1600 und 1650]. Zentralbibliothek Zürich, Simmler, Josias I, 10, <https://doi.org/10.3931/e-rara-60128>)

↓ 1692



- Autore** **Giacomo Genora**
Opera *Liber hexametrorum sive heroicorum carminum / Libro degli esametri ossia dei versi eroici della Valle di Blenio*
Descrizione Tra i primi autori ticinesi di cui tiene traccia la Guida letteraria della Svizzera italiana vi è il parroco Giacomo Genora, originario di Leontica. Genora passa in rassegna le 15 Parrocchie della Valle di Blenio di fine Seicento prestando attenzione alla topografia, agli usi e ai costumi. Il volume è edito nella collana *Testi per la storia della cultura della Svizzera italiana* della Divisione della cultura e degli studi universitari e si può consultare liberamente nella Biblioteca digitale del Cantone Ticino.
- Coordinate** -
Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/50dvei/41CSI_CUMULUS_LBD_TESTI26
Immagine Copertina del volume (<https://bibliotecadigitale.ti.ch>)

↓ 1779



- Autore** **Johann Wolfgang von Goethe**
Opera *Lettere alla signora von Stein*
Descrizione Johann Wolfgang von Goethe scrive alla Signora von Stein dall'Ospizio del San Gottardo. Entro il 1797 vi soggiorerà ben tre volte, senza però mai scendere in Valle Leventina.
- Coordinate** Ospizio del San Gottardo: 2'686'601.0, 1'156'633.8
Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/dpd56u/41CSI_ALEPHSBT000121660
Immagine Friedrich Rosenberg e Charles Melchior Descourtis, *Sommità del Passo del San Gottardo con l'ospizio e il lago*, 1785-1794 ca. (Biblioteca nazionale svizzera, GS-GUGE-219-109)

↓ 1783

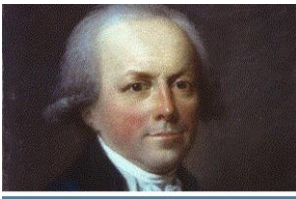


Autore **Hans Rudolf Schinz**
 Opera *Descrizione della Svizzera italiana nel Settecento*
 Descrizione “*Scendemmo all’osteria ‘della Biscia’, dove si trova tanto da cenare quanto da dormire a un prezzo modico. Secondo l’usanza tedesca si ha qui il vantaggio di poter prendere i pasti alla tavola comune, a un prezzo fisso di due o tre lire*”, è così che Hans Rudolf Schinz, pastore e illuminista zurighese, racconta il suo arrivo a Bellinzona. I suoi testi sono tra i più completi nell’ambito della geografia storica regionale, insieme a quelli di Karl Viktor von Bonstetten, Stefano Franscini e Luigi Lavizzari.

Coordinate -
 Link sàmara
 Immagine

https://samara.ti.ch/permalink/f/50dvei/41CSI_ALEPHSBS000013555
 Alexis-Hubert Jaillot, *Le canton de Ury, les Lignes Grise et de la Maison-Dieu, la Valteline, les comtés de Chiavene et de Bormio, dans les Grisons, les trois balliages de Bellinzone, les quatre gouvernements en Italie de Lugano, Locarno, Mendrisio et Valmadia, les sources des rivières du Rhein, du Rhône, du Tesin, de Russ, de l’Aar, de l’Inn et de l’Adda; ou sont aussi remarquez les passages des Grisons dans le duché de Milan [et]c. : avec privilege / par le Sr. Jaillot, geographe ordinaire du roy, 1717 (Universitätsbibliothek Bern, Signatur MUE Ryh 3206 : 17)*

↓ 1800



Autore **Karl Viktor von Bonstetten**
 Opera *Lettere sopra i baliaaggi italiani: (Locarno, Valmaggia, Lugano, Mendrisio)*
 Descrizione Karl Viktor von Bonstetten supervisiona i landfogti dei “baliaggi italiani” e ne rende conto ai poteri bernesi, raccontando su carta le sue impressioni non sempre lusinghiere.

Coordinate -
 Link sàmara
 Immagine

https://samara.ti.ch/permalink/f/50dvei/41CSI_ALEPHSBT000024968
 Ritratto di Karl Viktor von Bonstetten (WikiCommons)

↓ 1840

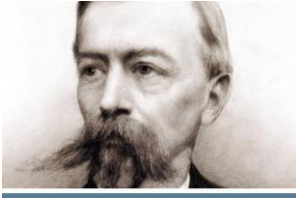


Autore **Stefano Franscini**
 Opera *La Svizzera italiana*
 Descrizione Stefano Franscini, Consigliere federale e capostipite del moderno sistema educativo ticinese, pubblica la più ampia e minuziosa descrizione del nostro territorio e delle sue frazioni.

Coordinate
 Link sàmara
 Immagine

Casa natale: 2°713'424.0, 1°137'297.0
 Tomba: 2°713'340.0, 1°137'501.0
 Altri monumenti, vie e piazze intitolati sono georeferenziati nella Guida letteraria della Svizzera italiana
https://samara.ti.ch/permalink/f/1o6dc5s/41CSI_ALEPHSBT000002063
 Ambrogio Preda (Milano 1839 - Davesco 1906), *Tiro Cantonale*, 1866, olio su tela, 43 x 58 cm (Pinacoteca cantonale Giovanni Züst, Donazione Gino e Gianna Macconi)

↓ 1863



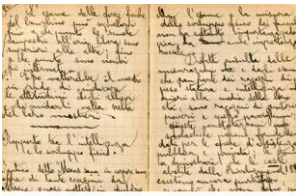
- Autore** **Luigi Lavizzari**
Opera *Escursioni nel Cantone Ticino*
Descrizione Luigi Lavizzari ci lascia in eredità decine di itinerari didattici che percorrono il Ticino da sud a nord. Al centro della sua attenzione vi sono la conformazione geologica, la vegetazione e la fauna. L'autore non manca tuttavia di introdurre dati storici, economici e culturali. Nel 1853 fondò l'attuale Museo cantonale di storia naturale.
Coordinate Via Luigi Lavizzari a Bellinzona: 2'721'988.3, 1'117'266.6
 Via Luigi Lavizzari a Chiasso: 2'723'654.2, 1'077'162.9
Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/1o6dc5s/41CSI_ALEPHSBT000281668
Immagine Ritratto di Luigi Lavizzari (Archivio Museo cantonale di storia naturale)

↓ 1881



- Autore** **Samuel Butler**
Opera *Alpi e santuari del Cantone Ticino*
Descrizione Samuel Butler pubblica il resoconto del suo viaggio al Sud delle Alpi, in cui recensisce alloggi, ristoranti, escursioni ed incontri. Tra i luoghi che lo hanno maggiormente toccato vi è il Santuario della Madonna del Sasso a Locarno.
Coordinate -
Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/50dvei/41CSI_ALEPHSBT000055173
Immagine Ernesto Büchi, *Madonna del Sasso*, 1895-1898 (Archivio di Stato del Cantone Ticino)

↓ 1887



- Autore** **Alina Borioli**
Opera *Vos det la faura*
Descrizione Nasce a Quinto Alina Borioli, che diventerà una delle più importanti voci femminili del panorama letterario ticinese. Oltre a leggende, proverbi e racconti popolari, tra i suoi scritti sono numerose le poesie in dialetto leventinese recensite nella Guida letteraria della Svizzera italiana. Tra le più significative, *Ava Giuana* è stata composta poco prima della morte e in uno stato di cecità, rievocando la realtà contadina ormai scomparsa. Un'ampia biografia dell'autrice è curata dall'Associazione Archivi Riuniti delle Donne Ticino.
Coordinate Tomba: 2'697'522.5, 1'151'883.6
Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/qqotq3/41CSI_DSS10158
Immagine Manoscritto di Alina Borioli (Fondo Alina Borioli, Museo di Leventina)

↓ 1895



- Autore** **Antonio Fogazzaro**
Opera *Piccolo mondo antico*
Descrizione Antonio Fogazzaro dà vita al suo capolavoro, il romanzo ambientato tra la Valsolda e le rive del Lago Ceresio. Tra i molti paesaggi descritti in base alla sua esperienza autobiografica, vi sono quelli di Carona, Gandria e Caprino.
Coordinate Via Antonio Fogazzaro: 2'717'622.3, 1'096'464.4
Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/1o6dc5s/41CSI_ALEPHSBT000116110
Immagine Mostra "Un piccolo mondo antico", Museo delle dogane, Gandria (Martina Gamboni)

↓ 1905



- Autore **Erich Mühsam**
 Opera *Ascona Monte Verità e Schegge*
 Descrizione L'anarchico Erich Mühsam raggiunge la colonia utopista sul Monte Verità di Ascona e in "Ascona" narra dei suoi protagonisti e delle loro bizzarre abitudini.
 Coordinate Monte Verità: 2°702'303.0, 1°112'762.0
 Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/50dvei/41CSI_ALEPHSBT000008128
 Immagine Colonia del Monte Verità (Fondazione Monte Verità, Fondo Harald Szeemann)

↓ 1917



- Autore **Ernest Hemingway**
 Opera *Addio alle armi*
 Descrizione Frederic, iconico personaggio creato da Ernest Hemingway, fugge sul Lago Maggiore con l'amata Catherine e raggiunge Brissago e Locarno.
 Coordinate Luogo di soggiorno (Grand Hotel Brissago, oggi scomparso): 2°698'479.0, 1°108'451.5
 Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/50dvei/41CSI_ALEPHSBS000340534
 Immagine Brissago (Martina Gamboni)

↓ 1918



- Autore **aa.vv.**
 Opera *Almanacco dei Grigioni*
 Descrizione Nel 1918 la Pro Grigioni Italiano fonda l'*Almanacco dei Grigioni*, la sua pubblicazione più importante, che nei suoi oltre 100 anni di attività raccoglierà i paesaggi letterari creati da numerosi autori e autrici locali e non solo, tra cui ad esempio Riccardo Tognina, Roberto Tuena e Valentino Lardi.
 Coordinate -
 Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/50dvei/41CSI_ALEPHSBT000021150
 Immagine *Almanacco dei Grigioni*, 1986 (Pro Grigioni Italiano)

↓ 1919



- Autore **Hermann Hesse**
 Opera *Incanto e disincanto del Ticino*
 Descrizione Hermann Hesse si trasferisce a Montagnola, dove gli è oggi dedicato un museo che lo ricorda come marito e padre nell'ambiente familiare, come scrittore e come pittore di acquarelli paesaggistici. Sulla Collina d'Oro, l'autore rimarrà fino alla morte: è infatti sepolto poco lontano, nel cimitero di Sant'Abbondio.
 Coordinate Museo Hermann Hesse: 2°714'704.0, 1°093'457.0
 Tomba: 2°715'347.0, 1°094'203.0
 Link samara https://samara.ti.ch/permalink/f/qgotq3/41CSI_DSS11946
 Immagine Tomba di Hermann Hesse nel cimitero di Sant'Abbondio a Gentilino (Martina Gamboni)

↓ 1929



Autore	Aline Valangin
Opera	-
Descrizione	Wladimir Rosenbaum e Aline Valangin acquistano il Palazzo della Barca a Comologno in Valle Onsernone. Durante la guerra vi accoglieranno molti esuli antifascisti tra cui Kurt Tucholsky, Ignazio Silone ed Elias Canetti. A partire dagli anni Trenta del Novecento, Valangin diventa lei stessa scrittrice producendo poesie e racconti. Il Fondo Aline Valangin, composto in gran parte di inediti, è custodito presso l'Archivio Prezzolini della Biblioteca cantonale di Lugano.
Coordinate	Palazzo della Barca (privato): 2'687'833.3, 1'117'596.0 Casa di residenza: 2'702'791.5, 1'112'252.0 Tomba: 2'703'127.2, 1'113'000.6
Link samara	https://samara.ti.ch/permalink/f/qqotq3/41CSI_DSS43923
Immagine	Palazzo della Barca, Comologno (Martina Gamboni)

↓ 1944



Autore	Piero Chiara
Opera	<i>Diario svizzero (1944-1945): e altri scritti sull'internamento</i>
Descrizione	Piero Chiara, vicino agli ambienti antifascisti, è soggetto a un mandato di cattura. Si rifugia in Svizzera e nel suo diario registra il suo soggiorno in diversi campi per rifugiati.
Coordinate	Luogo di soggiorno (Villa Turconi): 2'721'465.0, 1'080'104.1 Luogo di soggiorno (Hotel Croce Bianca): 2'716'932.0, 1'095'998.6
Link samara	https://samara.ti.ch/permalink/f/50dvei/41CSI_ALEPHSBS000195378
Immagine	Ritratto di Piero Chiara (WikiCommons)

↓ 1988



Autore	Patricia Highsmith
Opera	<i>Un lungo cammino dall'inferno</i>
Descrizione	Patricia Highsmith, celeberrima scrittrice noir di origini statunitensi trasferitasi a Tegna nelle Terre di Pedemonte, nel 1988 pubblica il suo unico racconto ambientato in Ticino. Questa sua moderna Odissea trasforma Lodano nel villaggio immaginario di "Riato" e conduce il protagonista Luigi dall'alta Vallemaggia fino alla Diocesi di Lugano. L'Archivio svizzero di letteratura custodisce il fondo dedicato all'autrice.
Coordinate	Casa di residenza: 2'700'417.0, 1'115'616.8 Tomba: 2'700'826.5, 1'115'784.9
Link samara	https://samara.ti.ch/permalink/f/50dvei/41CSI_ALEPHSBT000870187
Immagine	Tomba di Patricia Highsmith nel cimitero di Tegna (Martina Gamboni)

↓ 2011



Autore	Franz Kafka
Opera	<i>Confessioni e diari</i>
Descrizione	A 100 anni dal soggiorno a Lugano, documentato nei diari dell'anno 1911, nel 2011 è posato il monumento commemorativo a Franz Kafka lungo Riva Caccia a Lugano, di fronte al Lugano Arte Cultura (LAC). Tra le descrizioni che ci ha lasciato l'autore, particolarmente suggestiva è quella di Gandria.
Coordinate	Monumento commemorativo di Franz Kafka (coordinate): 2'717'041.0, 1'095'251.1
Link samara	https://samara.ti.ch/permalink/f/1o6dc5s/41CSI_ALEPHSBT000521213
Immagine	Monumento commemorativo di Franz Kafka, Lugano (Martina Gamboni)

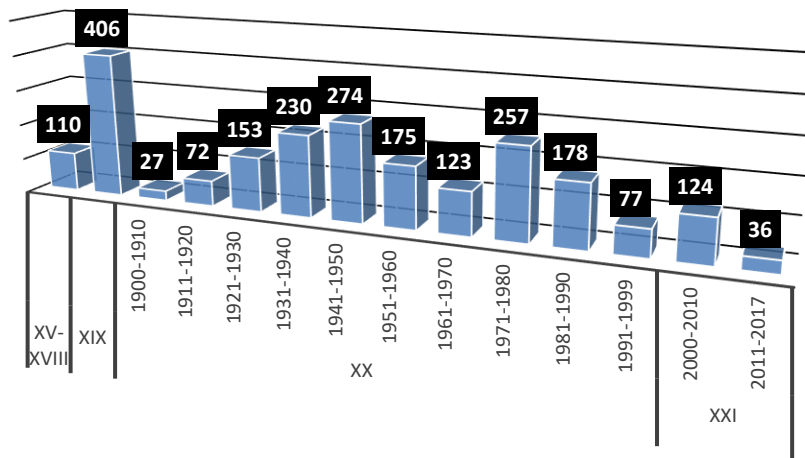
↓ 2013



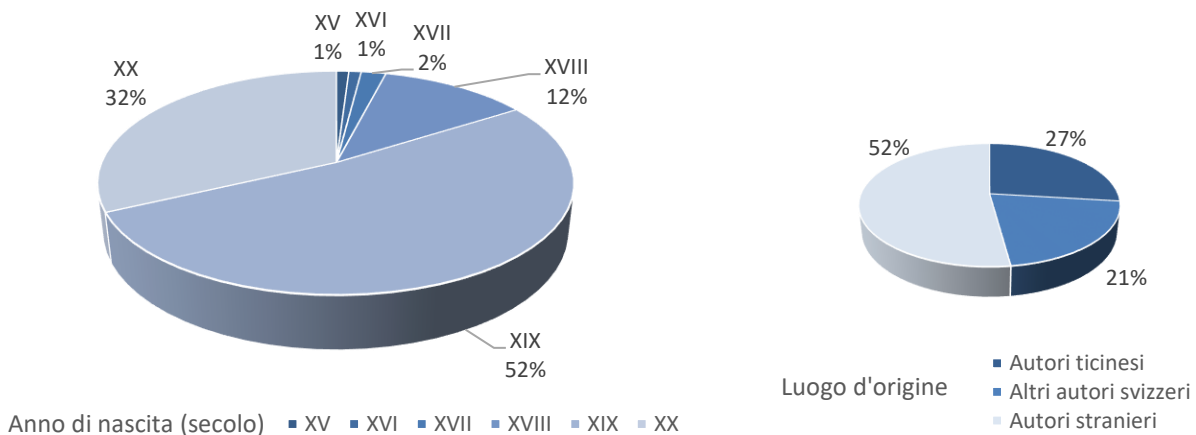
Autore	Giorgio Orelli
Opera	<i>L'ora del tempo, Spiracoli, ecc.</i>
Descrizione	Giorgio Orelli muore nel 2013 a Bellinzona: insieme al cugino Giovanni è uno degli autori contemporanei più recensiti nella Guida letteraria della Svizzera italiana.
Coordinate	Casa di residenza: 2°722'391.5, 1°116'127.4 Tomba: 2°701'063.8, 1°148'916.4
Link samara	https://samara.ti.ch/permalink/f/qgotq3/41CSI_DSS10190
Immagine	Massimo Pacciorini-Job, 13 agosto 1989 (Archivio di Stato del Cantone Ticino)

DATI

Distribuzione delle citazioni verificate nella Guida letteraria della Svizzera italiana per anno di pubblicazione



Distribuzione degli autori verificati nella Guida letteraria della Svizzera italiana per anno di nascita e luogo d'origine



Repubblica e Cantone Ticino

Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport
Divisione della cultura e degli studi universitari
Ufficio dell'analisi e del patrimonio culturale digitale
Osservatorio culturale del Cantone Ticino
Piazza Governo 7, 6501 Bellinzona
+41 91 814 34 70
ti.ch/oc
facebook.com/osservatorioculturaleticino

Per visualizzare le coordinate geografiche (CHI 903+) si consiglia d'utilizzare il [sito dell'Ufficio federale di topografia](#). Maggiori dettagli nel [documento d'aiuto](#).

Versione 01.2023

Sfondi mappe: Ufficio federale di topografia
Realizzato con il sostegno dell'Aiuto federale per la lingua e la cultura italiana.